

IV Jornadas de Investigación en Humanidades

Homenaje a Laura Laiseca

29, 30 y 31 de agosto de 2011

Departamento de Humanidades

Universidad Nacional del Sur

ACTAS



ACTAS

IV Jornadas de Investigación en Humanidades

Homenaje a Laura Laiseca

Bahía Blanca, 29, 30 y 31 de agosto de 2011

Departamento de Humanidades

Universidad Nacional del Sur

**El 98 cubano:
valoraciones del Gran Relato en la agenda temática de la prensa argentina.
Análisis de las estrategias comunicacionales en el periódico *La Protesta Humana***

María Eugenia Chedrese
Universidad Nacional del Sur
eugeniachedrese@yahoo.com.ar

Introducción

La dimensión internacional de la guerra hispano-cubano-norteamericana instala una especial atención tanto en sus espectadores contemporáneos como en las versiones historiográficas americanas. Al reconocimiento de la tesis de Roberto Fernández Retamar acerca del comienzo del siglo XX en el año de finalización del conflicto (1898), conjugamos la percepción que del mismo tuvo el campo de observación argentino materializado en la prensa gráfica. De esta forma, la contienda por la última independencia americana adquiere carácter de *Gran Relato* atendiendo, a su vez, a la emergencia de nuevas problemáticas continentales y a la intervención de los agentes involucrados. La voluntad de incorporar el tema del conflicto a la agenda periodística indica, asimismo, la divulgación del mismo dentro del espacio consumidor de cada fuente de información.

Es sabido que, en base al perfil ideológico correspondiente, los medios construyen la información enfatizando sobre diversos temas y de esta manera, las estrategias utilizadas por los periódicos están dirigidas a informar logrando la captación de consenso, la formación de la opinión pública y la persuasión de los lectores en relación a la toma de posición. A partir del énfasis puesto en la publicación de las noticias de la guerra se pragmatiza la difusión de todo un bagaje ideológico y cultural que establece los códigos discursivos del proceso comunicacional entre emisores y destinatarios, involucrados dentro de un arco ideológico que va desde los representantes de los periódicos de mayor divulgación hasta la prensa alternativa de fines de siglo XIX.¹

El principal objetivo de este trabajo consiste en tomar como base de análisis las propuestas teóricas contemporáneas del campo de la comunicación y aplicarlas en el análisis del conflicto hispano-cubano-norteamericano que efectúa una fuente periodística ideológica como *La Protesta Humana*. Para ello, nos planteamos incorporar los términos de *agenda temática* y *agenda atributiva* a los efectos de acercarnos al conocimiento de la construcción de la información de la época, teniendo en cuenta los diferentes factores y recursos dirigidos al campo de recepción específico.

¹ Cf. (Chedrese, 2009).

¿Cómo se construye el énfasis sobre el tema en *La Protesta Humana*?

Para el periódico anarquista argentino perteneciente a la línea de los organizadores, *La Protesta Humana*,² la divulgación de las noticias sobre la guerra está definida por una mirada reflexiva y acusadora de los males provocados por el nuevo imperialismo continental. Dicha mirada responde a todo un universo simbólico construido, no solo como manera de expresar su pensamiento, sino, y fundamentalmente, como modo de enmarcar la actitud tomada ante la vida. Esto es así, dado que los productores de comunicación de este periódico, se perciben a sí mismos como capaces de realizar una praxis transformadora en las esferas políticas, sociales y económicas.

A modo de trazar una breve presentación de nuestra fuente de estudio, recordamos que *La Protesta Humana* nace el 13 de junio de 1897 como propuesta de un grupo de anarquistas de tendencia organizadora que consideraron necesario la difusión de un órgano periodístico que atendiera los temas del movimiento obrero en nuestro país. Dirigido por un ebanista catalán, Gregorio Inglan Lafarga, el grupo de escritores (la mayoría de ellos exiliados españoles) ensayaban acerca de la realidad política de los trabajadores a nivel internacional.

En líneas generales y con el objetivo permanente de informar e influir, el periódico adopta estrategias de persuasión que le permiten construir un discurso para reforzar los lazos de identidad que mantiene con los lectores partidarios de su ideología, polemizar con sus “adversarios” y “competidores”, así como también atraer y captar la voluntad política de lectores “independientes” a su favor. Para tal caso, se establece un pacto de lectura con los lectores reflejando una “naturalización” del discurso acerca de la interpretación de la realidad y la propia visión del mundo.³ Esta acción deliberada se relaciona con el bagaje ideológico específico que forma parte de los planos intelectual, formal y hasta cultural del movimiento anarquista que exhibe claramente el uso comunicacional de herramientas provenientes de su formación ideológica-política en el abordaje de los temas que resultan de especial interés.

La ideología abriga al conflicto

La fundamentación del espacio que ocupará este grupo de anarquistas dentro del campo periodístico es señalada bajo una declaración de principios e ideales en un primer artículo titulado *En la Brecha*.⁴ Allí se marca la actitud tomada frente a la observación y análisis de toda la realidad estableciendo amplias diferencias respecto de la prensa hegemónica, a la que enfrentan por representar a la voz burguesa. Dicha postura les permite a estos constructores de noticias, transgredir los cánones —

² El pragmatismo asumido por los anarquistas en el contexto latinoamericano ha provocado fisuras internas que, enmarcadas en la forma en que debe posicionarse frente a la organización del movimiento, han dado como resultado la formación de dos grandes grupos: los organizadores y los antiorganizadores; ambos opuestos a los individualistas. Los primeros son los que prestigian a la asociación obrera, por lo tanto que *La Protesta Humana* se nutrirá de estos aspectos.

³ (Martini, 1999:78 y ss.).

⁴ Tal es el título que utilizan para manifestar su postura en el primer número, con fecha 13 de junio de 1897.

impuestos de manera voluntaria o involuntaria— que rigen en el quehacer periodístico.⁵ *La Protesta Humana* es un periódico ideológico y por lo tanto el rol desempeñado por los narradores se fundamenta en la conjugación del periodismo con la militancia política.

Bajo la perspectiva anarquista hay una propuesta diferente que emerge desde la misma estructuración del relato. Esta estrategia discursiva, nos brinda la posibilidad de reconocer puntualmente las intenciones pedagógicas que invaden la construcción de la argumentación referidas a la guerra cubana. Asimismo, en la elaboración y exposición periodística se evidencia la subjetividad que se formaliza en la acidez de los comentarios, la perspicacia, la ironía, la sátira y el cinismo. De esta manera, la maniobra expositiva adquirió formatos diferentes plasmados en notas editoriales, artículos de opinión enviados desde el extranjero (sobre todo de España) noticias breves comentadas, folletines y traducciones de obras de teóricos del anarquismo, etc.

A modo de explicar cómo se construye la agenda temática de *La Protesta Humana* y, a su vez, analizar de qué manera se incorpora el tema del conflicto cubano en la misma, debemos acercarnos a las nociones de *Agenda Temática* y *Agenda Atributiva*. Si bien los aportes teóricos formulados por Aníbal Ford y Stella Martini encuentran su más acabado uso en el estudio de la construcción periodística actual, lo cierto es que podemos tomar prestados algunos de estos aspectos y retroproyectarlos, de manera cuidadosa y atendiendo a las especificidades de cada caso, a la prensa gráfica del siglo XIX. Tal es así dado que, como sostiene Ford “los medios son, para el gran público, el indicador más poderoso de los temas o problemas de una época”.⁶ Según Stella Martini, las agendas temáticas son aquellas que “incluyen los problemas o temas que un medio considera relevante y que se renuevan en una relación más o menos directa según lo hacen las agendas de la sociedad”, mientras que las agendas atributivas: “son las que incluyen las cualidades o atributos con que habitualmente un medio caracteriza los temas, personajes o tipos de acontecimientos. Constituyen el cómo de la información que un medio construye”.⁷ Señalado este recorte conceptual, efectuamos la mirada hacia nuestra fuente periodística apuntando a reconocer las características y los principales objetivos que persigue la exposición de las noticias acerca de la guerra de independencia cubana. Cabe recordar, tal como venimos desarrollando en trabajos anteriores, que *La Protesta Humana* apela a sus funciones meramente pedagógicas para informar los hechos de la guerra.

En este sentido, registramos la primera mención acerca del conflicto en el número 3, con fecha 15 de julio de 1897. Si bien, la información es muy escasa y esta planteada en el marco de los acontecimientos españoles, poco a poco irá ganando espacio editorial constituyéndose en artículos independientes.⁸ Cabe destacar una importante ausencia de información acerca del desarrollo del conflicto, que no es analizada bajo ningún formato periodístico y que nos acerca de lleno a la construcción de la agenda temática: durante el mes de febrero de 1898, cuando se produce la explosión del acorazado Maine, nuestro periódico saca cuatro números —N° 26, 27, 28 y 29— y en ninguno de ellos aparece información sobre Cuba. Recién el 18 de marzo se retoma la problemática, es decir en el

⁵ Cf. (Chedrese, 2009b).

⁶ (Ford, 1999:65).

⁷ (Martini, 1999:87).

⁸ Avanzado el año 1897 se presentan notas sobre la guerra en Cuba, bajo titulares como: “Atentado Autoritario”, 01/10/97; “Asesinato Autoritario”, 17/10/97; “Al matadero”, 31/10/97; “Cuba – España”, 05/12/97; “Los intereses creados”, 12/12/97.

número 31. Esto nos conduce a inferir que, aparecen otros intereses que definen la jerarquización de lo noticiable,⁹ como es el caso del enfrentamiento interno del movimiento en el plano nacional y las noticias internacionales sobre la revisión del juicio de Montjuic,¹⁰ que neutralizan el interés de informar sobre la guerra.

El lapso temporal que evidencia la mayor permanencia de la información sobre Cuba se enmarca entre los meses de mayo de 1898 y marzo de 1899. La presentación del conflicto va tomando un matiz cada vez más sólido en cuanto al manejo de la opinión pública, pues, verificamos a lo largo de la exposición del tema en particular, un mayor desarrollo en cuanto a la dedicación otorgada en sus páginas. De esta manera, el lector puede estimar que la información contenida en espacios privilegiados y de mayor extensión representa una importancia significativa, por lo tanto merece una especial atención. Aquí se define la propuesta periodística de *La Protesta Humana*, radicada en el acto de educar/doctrinar, bajo los preceptos del anarquismo, al mismo tiempo que informar y analizar sobre la realidad de los hechos acaecidos.

En un artículo publicado el 23 de enero de 1898 por Gilimón y titulado “*La acción política y la emancipación del Estado*” se verifica la importancia que adquiere la guerra, como hecho emergente y como síntesis ejemplificadora de temáticas centrales en la propuesta teórica anarquista. Aun sin referenciar el conflicto en el tema del título, se despliega en el desarrollo de la nota los hechos acontecidos en la Isla en torno a los ejes de análisis propuestos que son el Estado, la Emancipación, y la Política. En este sentido, se va desplegando la información a fin de explicar y clarificar las ideas del movimiento, tal como sería la utilización de la fuerza o la anteposición al Estado.¹¹ De la misma tónica, los lectores de *La Protesta Humana* hallaban en sus páginas las justificaciones conceptuales referidas al *patriotismo*, *colonialismo*, *militarismo* y, principalmente, el nuevo *Imperialismo*, ilustradas en las noticias sobre la contienda.

Así por ejemplo, la participación de Estados Unidos en el conflicto es recreada a través de un juicio que denuncia falsas intenciones políticas que enmascaran verdaderos objetivos económicos. Para *La Protesta Humana* esta introducción es vista como una intromisión que justifica la guerra entre naciones coloniales dejando liberada la puerta de acceso al *imperialismo* norteamericano y a la sumisión del resto de América, declarando que: “he aquí el único móvil, el porqué de todas las guerras coloniales y de nación a nación. No se necesita gran esfuerzo para comprenderlo. Se hacen, única y exclusivamente, para que se enriquezcan industriales, comerciantes y gobernantes”.¹²

Consideramos que la elaboración de las noticias y la labor educativa coinciden en la estrategia de irradiar un conjunto de imaginarios, símbolos, valores y tradiciones y, en este sentido, la construcción de información que practican los anarquistas está dirigida a implementar dichos recursos a modo de doctrinar al lector en el proceso de lectura. De esta manera, resultan evidentes las intenciones pedagógicas perseguidas por *La Protesta Humana* al presentar las noticias de la guerra en Cuba, en este caso, bajo el tamiz ideológico propiamente anarquista. Para tal caso, el desarrollo del conflicto funciona

⁹ (Martini, 1999).

¹⁰ En 1896 se produce un atentado anarquista en Barcelona y la represión se abate sobre el movimiento. El castillo de Montjuic se llena de presos y los militantes más conocidos tienen que emigrar o esconderse, entre ellos Teresa Claramunt, Anselmo Lorenzo, Federico Urales, Soledad Gustavo, José Prat. La campaña revisionista comienza con la vuelta a España de uno de los desterrados, logrando movilizar a la opinión pública. Hacia 1900 los presos fueron liberados.

¹¹ LPH, 23/01/1898, año 2, n° 24.

¹² LPH 12/12/97; año 1, n° 18 p. 1

como un disparador a los efectos de profundizar y polemizar acerca de las temáticas centrales pertenecientes al movimiento. Es decir, la noticia de los sucesos en la Isla representa el testimonio que legitima el corpus ideológico.

Si bien la fuente analizada se define explícitamente como un órgano ideológico declarando debajo del título su pertenecía política (“periódico anarquista”), la práctica informativa se constituye en una herramienta de poder atribuida a la selección y jerarquización de *lo noticiable*. Es decir, quienes consumen la propuesta periodística de *La Protesta Humana* conocen, tácitamente, el perfil y la modalidad de informar reforzando, de esta manera, los códigos discursivos que residen en el pacto de lectura y resignificando la construcción de ambas agendas.

Conclusiones

A modo de conclusión rescatamos la posibilidad de analizar la prensa gráfica del siglo XIX a la luz de las nuevas teorías en comunicación respetando, para ello, las particularidades de cada órgano periodístico. De esta manera ampliamos las perspectivas de estudio al considerar oportuno la amalgama dada entre un nivel sincrónico (las condiciones de la prensa decimonónica) con un nivel diacrónico (el marco teórico en comunicación que evoluciona y se actualiza a lo largo del tiempo).

En otro sentido, creemos oportuno volver a señalar la importancia otorgada al conflicto cubano teniendo en cuenta que se constituye en un caso testigo que ilustra los ejes temáticos que preocupan al movimiento anarquista. Asimismo, la información sobre la guerra se desenvuelve a través de un sinnúmero de representaciones simbólicas que fundamentan la comunión entre la función periodística y la militancia política ideológica. Para *La Protesta Humana*, el acontecimiento cubano no representa un hecho noticiable en si mismo, sino que se constituye en un móvil eficaz para expresar la ideología anarquista.

Esta misma tónica de análisis nos permite profundizar en la particular construcción de la agenda temática que realiza un periódico de características puramente ideológicas. Para ello develamos que el aspecto prioritario está vinculado a la impronta del periódico, estableciendo de esta manera, la importancia otorgada a los aspectos teóricos-ideológicos que definen al movimiento anarquista. La ideología abraza al conflicto al permeabilizar la información del mismo con el manto filosófico que la respalda.

Bibliografía

- Abad de Santillán, Diego (1927), “La Protesta en su historia, sus diversas fases y su significación en el movimiento anarquista de la América del Sur”, en: *Certamen Internacional de La Protesta*, versión digitalizada por CEDINCI - Biblioteca José Ingenieros.
- Borrat, Héctor (1989), *El periódico, actor político*, Barcelona, Editorial Pili.
- Cappelletti, Ángel, (2006), *Prehistoria del anarquismo*, Buenos Aires, Libros de la araucaria.
- Chedrese, María Eugenia *et al.* (2009a), “Un juego de miradas: el 98 cubano como realidad situada”, en: *Actas de III Jornadas de Investigación en Humanidades*, Bahía Blanca.
- Chedrese, María Eugenia (2009b), *Hormigas en la Brecha*, tesina de grado, Bahía Blanca, Departamento de Humanidades- UNS.
- Fernández Retamar, Roberto (1998), “Reflexiones sobre el significado del 98”, en: *Con Eñe. Revista de cultura hispanoamericana*, monográfico, n° 3, Extremadura, cexeci. pp. 35-40.

- Ford, Aníbal (1999), *La marca de la bestia. Identificación, desigualdades e infoentretenimiento en la sociedad contemporánea*, Buenos Aires, ed. Norma.
- Ford, Aníbal (2005), *Resto del mundo. Nuevas mediaciones de las agendas críticas internacionales*, Buenos Aires, ed. Norma.
- Fowler, Roger & Hodge, Bob (1983), *Lenguaje y control*, México, FCE.
- Martini, Stella (2004), *Periodismo, Noticia y noticiabilidad*, Buenos Aires, ed. Norma.
- Naranjo, Consuelo (1992), *El Caribe colonial*, Madrid, Akal.
- Naranjo, Consuelo et. al. (eds.) (1995), *La nación soñada: Cuba, Puerto Rico y Filipinas ante el 98*, Madrid, Ediciones doce calles.
- Rama, Carlos & Cappelletti, Ángel (1990), *El anarquismo en América latina*, Caracas, Biblioteca Ayacucho.
- Suriano, Juan (1995), “Ideas y prácticas “políticas” del anarquismo argentino”, en: *Revista Entrepasados*, n° 8, pp. 21-48.
- Suriano, Juan (2001), *Anarquistas. Cultura y política libertaria en Buenos Aires, 1890- 1910*, Buenos Aires, Manantial.
- Suriano, Juan (2008), “El anarquismo y el poder”, en: *Revista Entrepasados*, n° 32, pp. 105-109.
- Vasilachis de Gialdino, Irene (1997), *La construcción de representaciones sociales: discurso político y prensa escrita. Un análisis sociológico, jurídico y lingüístico*, Barcelona, Gedisa.
- Verón, Eliseo et al. (1987), *El discurso político. Lenguajes y acontecimientos*, Buenos Aires, Hachette.
- Zaragoza, Gonzalo (1996), *Anarquismo argentino (1876- 1902)*, Madrid, Ediciones de la Torre.